



# astatinfo

Nr. **11**  
23.09.16

presse | stampa

## Haushalte in Zahlen - 2015

## Famiglie in cifre - 2015

Die Broschüre enthält eine Reihe von Daten zu den Haushalten in Südtirol und zu ihrer Anzahl, Größe und Struktur. Weiters werden auch die Wohnbedingungen, die von den Haushalten beanspruchten Dienste und die Zufriedenheit damit sowie die Wahrnehmung der eigenen wirtschaftlichen Situation dargestellt.

Es folgt ein Auszug der Daten der Publikation:



Questa pubblicazione raccoglie una vasta gamma di dati sulle famiglie in Alto Adige ed offre diverse informazioni relative alla loro numerosità, ampiezza e struttura. Sono altresì considerate le condizioni abitative delle famiglie, i servizi di cui esse usufruiscono e il relativo livello di soddisfazione nonché la percezione della situazione economica.

Di seguito alcuni dei dati pubblicati:

- die durchschnittliche Haushaltsgröße sinkt zwischen 1971 und 2015 von 3,6 auf 2,4 Haushaltsmitglieder;
- 35,5% der Haushalte sind Einpersonenhaushalte; die größte Zunahme gibt es in den Gemeinden mit bis zu 2.000 Einwohnern;
- je größer die Gemeinde, desto geringer die Zahl der Paare mit Kindern;
- 65,0% der Haushalte leben in einer Eigentumswohnung, 26,0% in Miete;
- 97,8% aller Haushalte haben eine Heizung in ihrer Wohnung, 56,8% einen Festnetztelefonanschluss;
- l'ampiezza delle famiglie diminuisce: da 3,6 componenti nel 1971 a 2,4 nel 2015;
- il 35,5% dei nuclei familiari è composto da una sola persona, l'aumento più significativo lo si registra nei comuni fino a 2.000 abitanti;
- all'aumentare dell'ampiezza del comune diminuisce il numero di coppie con figli;
- il 65,0% delle famiglie vive in abitazioni di proprietà mentre il 26,0% è in affitto;
- le famiglie che dispongono del riscaldamento in abitazione sono il 97,8% del totale, quelle che hanno la linea telefonica fissa sono il 56,8%;

- ein Drittel der Südtiroler Haushalte (35,6%) gibt an, dass die Ausgaben für die Wohnung zu hoch sind;
- die Haushalte sind mit der Strom- und Gasversorgung aus technischer Sicht vollkommen zufrieden (z.B. in Bezug auf Lieferunterbrechungen, Druckabfälle, Netzsicherheit). Etwas weniger zufrieden sind sie mit der Verständlichkeit der Rechnungen und mit den Informationen über den Dienst;
- in den ländlichen Gemeinden bestehen die größten Probleme bzw. Schwierigkeiten in Bezug auf die Erreichbarkeit der Ersten Hilfe, der Schalter der Stromanbieter, der Polizei und Carabinieri sowie der Supermärkte;
- 77,1% der Haushalte bewerten die ihnen zur Verfügung stehenden finanziellen Mittel als sehr gut oder angemessen.
- un terzo (35,6%) delle famiglie altoatesine dichiara che le spese per l'abitazione sono troppo alte;
- sia per il servizio di fornitura di energia elettrica che di gas, famiglie pienamente soddisfatte per quanto riguarda gli aspetti tecnici (ad esempio: continuità del servizio, assenza di sbalzi di pressione, sicurezza della rete), meno soddisfatte lo sono per quanto riguarda la comprensibilità delle bollette e le informazioni sul servizio;
- nei comuni rurali a creare maggiori problemi o difficoltà in termini di raggiungibilità per le famiglie sono il pronto soccorso, gli sportelli dell'azienda elettrica, polizia e carabinieri e supermercati;
- il 77,1% delle famiglie ritiene che le risorse economiche complessive della famiglia siano state ottime o adeguate.

#### **Hinweise für die Redaktion:**

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an  
 Francesco Gosetti (Tel. 0471 41 84 25) und  
 Irene Ausserbrunner (Tel. 0471 41 84 35)

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken,  
 fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise -  
 nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

#### **Indicazioni per la redazione:**

Per ulteriori informazioni si prega di rivolgersi a  
 Francesco Gosetti (tel. 0471 41 84 25) e  
 Irene Ausserbrunner (tel. 0471 41 84 35)

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e  
 utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici  
 autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).